

Kit staffe per faretto supplementari a led Bracket kit for extra LED lights



Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni.

Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria".

Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.

Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.

Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. A) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali

Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata DUCATI.

Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.

Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il MANUALE OFFICINA, relativo al modello di moto in vostro possesso.

Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information.

Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real reminders. Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.

Warning

Failure to follow these instructions might give rise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.

Caution

Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.

Notes

Useful information on the procedure being described.

References

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ①) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

Parts with an alphabetic reference (Example A) are the original components fitted on the vehicle.

Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

General notes

Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

Warning

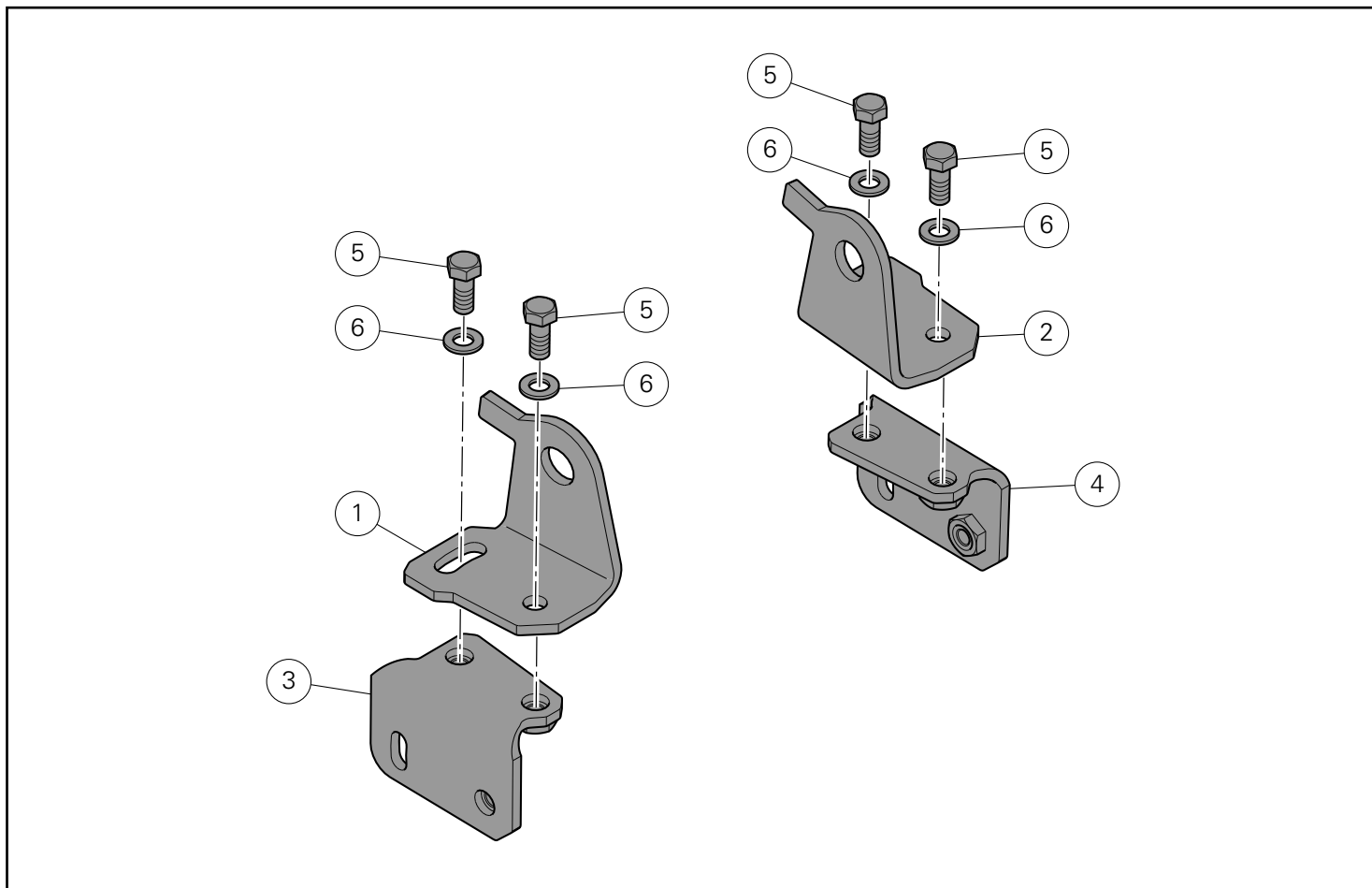
Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

Notes

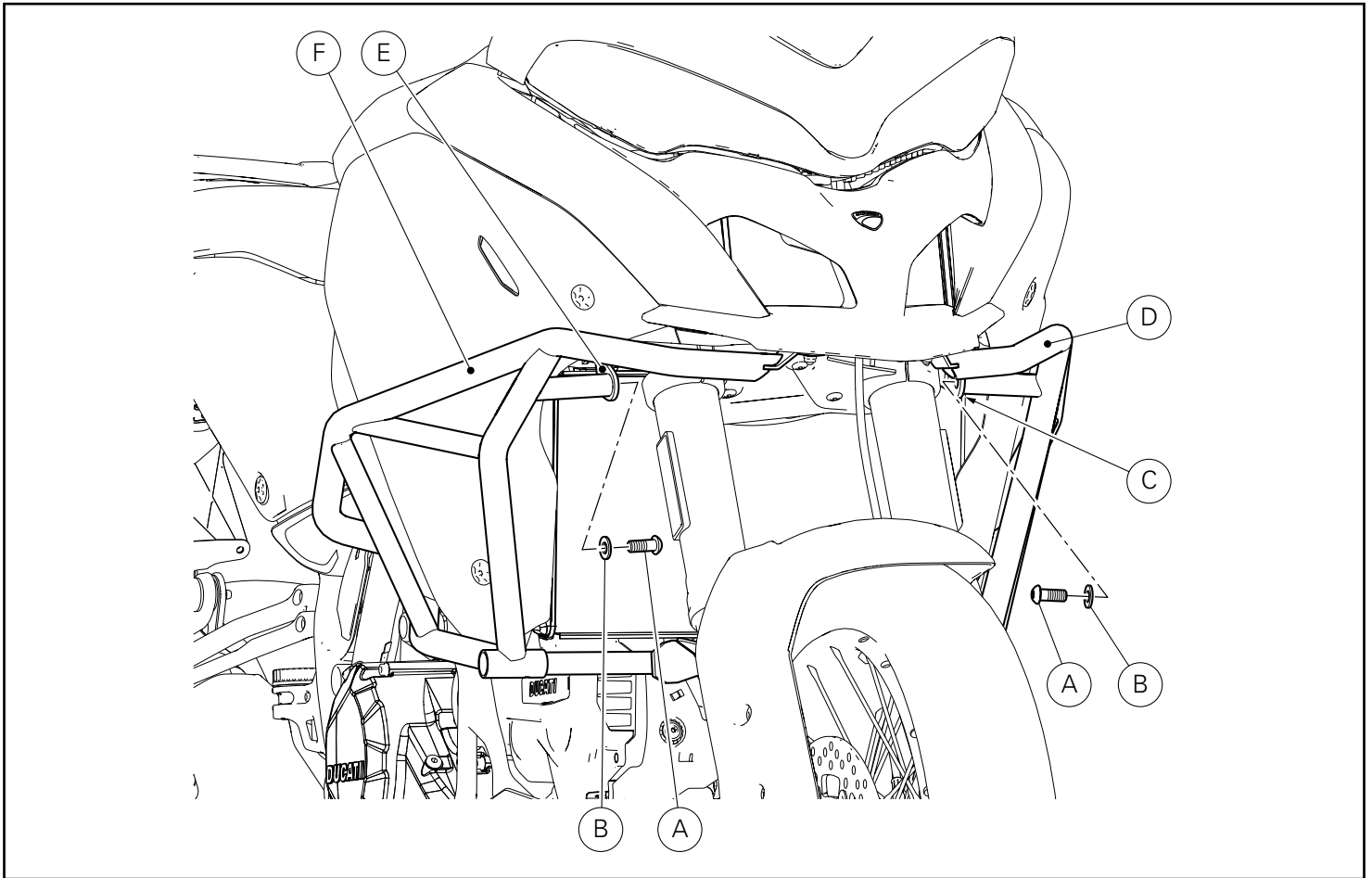
The following documents are necessary for assembling the Kit: WORKSHOP MANUAL of your bike model.

Notes

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.



Pos.	Denominazione	Description
1	Staffa superiore destra	RH upper bracket
2	Staffa superiore sinistra	LH upper bracket
3	Staffa inferiore destra	RH lower bracket
4	Staffa inferiore sinistra	LH lower bracket
5	Vite te m5x12	TE screw M5X12
6	Rosetta	Washer

**Importante**

Il presente kit va montato in abbinamento al kit protezioni laterali serbatoio (cod. 96780861B) e al kit faretto supplementari a led (cod. 96680431B).

Smontaggio componenti originali

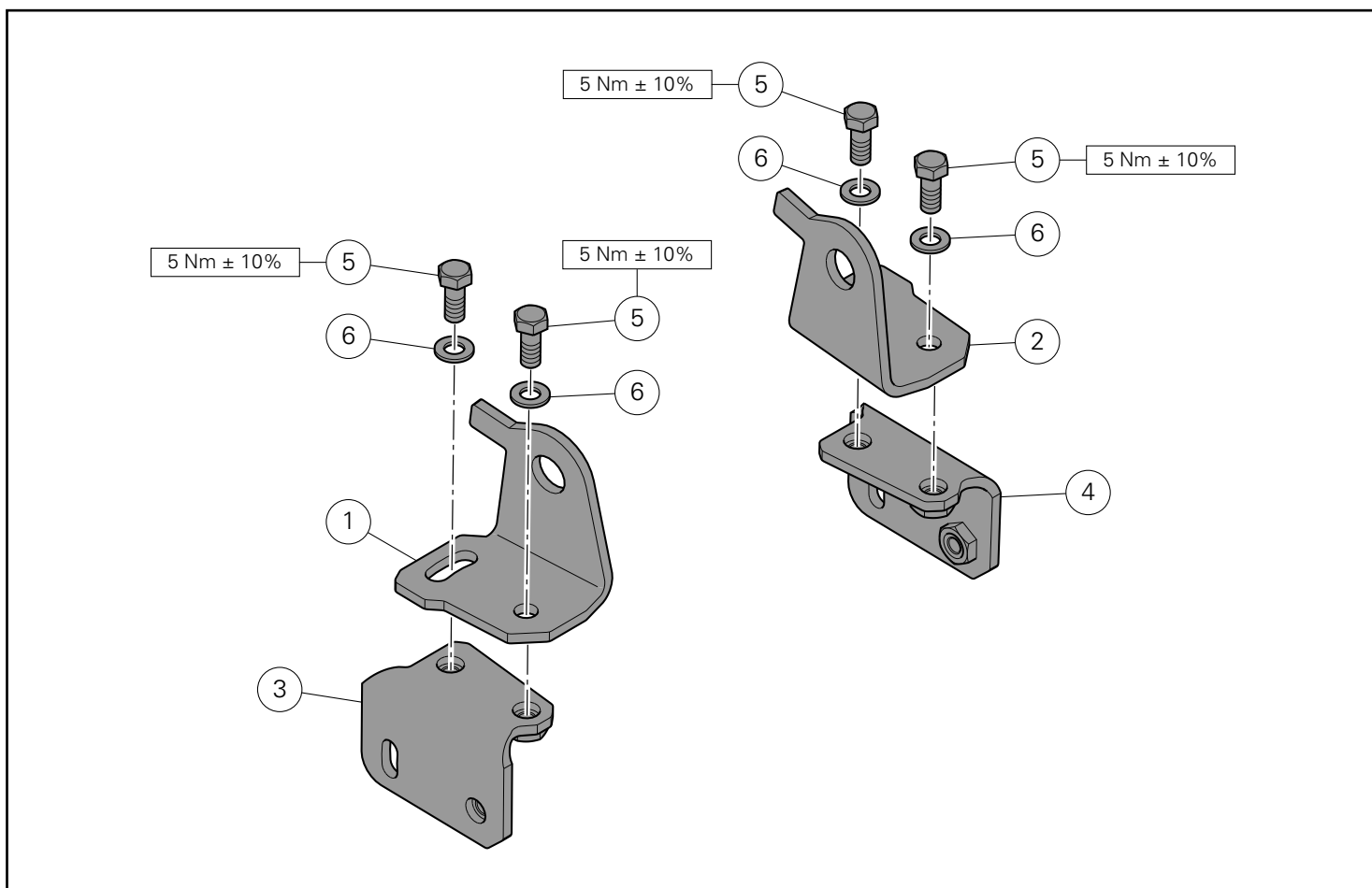
Svitare le n.2 viti (A) con rondella (B) di fissaggio delle staffe di supporto sinistra (C) e destra (E) alle rispettive protezioni laterali (D) e (F).

Caution

This kit must be installed together with the tank side protector kit (part no. 96780861B) and extra led light kit (part no. 96680431B).

Removing the original components

Loosen the no.2 screws (A) with washer (B) retaining the LH (C) and RH (E) support brackets to the corresponding side protectors (D) and (F).



Montaggio componenti kit



Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato.
Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Preassemblaggio staffe

Inserire le n.4 rosette (6) sulle n.4 viti (5).
Applicare LOCTITE 243 sul filetto delle n.4 viti (5).
Posizionare la staffa superiore destra (1) sulla staffa inferiore destra (3) come mostrato in figura e impuntare le n.2 viti (5) con rosetta (6).
Serrare le n.2 viti (5) alla coppia indicata.
Posizionare la staffa superiore sinistra (2) sulla staffa inferiore sinistra (4) come mostrato in figura e impuntare le n.2 viti (5) con rosetta (6).
Serrare le n.2 viti (5) alla coppia indicata.

Kit installation

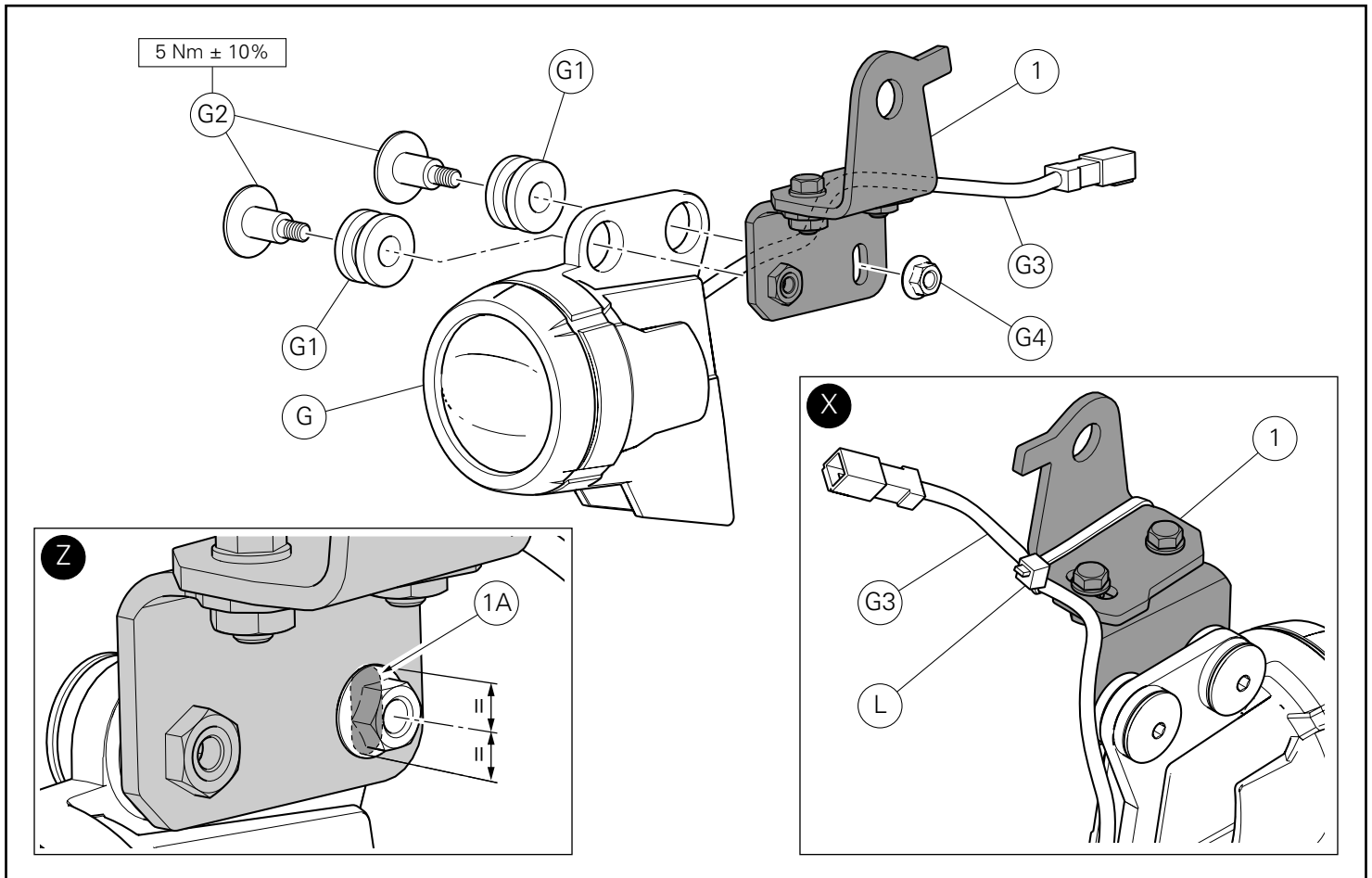


Caution

Check that all components are clean and in perfect condition before installation.
Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

Preassembling the brackets

Fit no. 4 washers (6) on no. 4 screws (5).
Apply LOCTITE 243 on the thread of no.4 screws (5).
Position RH upper bracket (1) on RH lower bracket (3), as shown in the figure and start no.2 screws (5) with washer (6).
Tighten the no.2 screws (5) to the specified torque.
Position LH upper bracket (2) on LH lower bracket (4), as shown in the figure and start no.2 screws (5) with washer (6).
Tighten the no.2 screws (5) to the specified torque.



Premontaggio faretto a led

Premontare i n.2 gommini (G1) sul faretto destro (G).
 Applicare lubrificante per gomma KLÜBERPLUS S 06/100 sui gommini (G1) in corrispondenza delle superfici che andranno a contatto con collare e sottotesta delle viti (G2).
 Far passare il cablaggio (G3) all'interno del foro (1B) e accoppiare il faretto destro (G) alla staffa destra (1).
 Impuntare la vite speciale (G2) in corrispondenza del foro anteriore del gruppo staffa destra (1).
 Inserire la seconda vite speciale (G2) ed impuntare il dado (G4) sul filetto della vite stessa.
 Serrare le n.2 viti (G2) alla coppia indicata, contrastando (per quella posteriore) il dado (G4).



Note

Durante l'operazione accertarsi che la vite speciale anteriore (G2) rimanga centrata rispetto all'asola (1A), come mostrato in figura (Z).

Disporre il cablaggio (G3) del faretto (G) lungo il profilo del gruppo staffa destra (1) come mostrato in figura (X) avendo cura di fissarlo mediante la fascetta a strappo (L).

Ripetere la stessa operazione per il faretto a led sinistro.

LED spotlight pre-assembly

Pre-fit the 2 rubber blocks (G1) on RH spotlight (G).
 Smear rubber blocks (G1) with KLÜBERPLUS S 06/100 rubber lubricant, just on the mating surfaces with collar and underhead of screws (G2).
 Route wiring (G3) inside the hole (1B) and fit the RH spotlight (G) to RH bracket (1).
 Start special screw (G2) in the front hole of the RH bracket assembly (1).
 Install the second special screw (G2) and start nut (G4) on screw thread.
 Tighten the no.2 screws (G2) to the specified torque, while holding (rear screw) nut (G4).

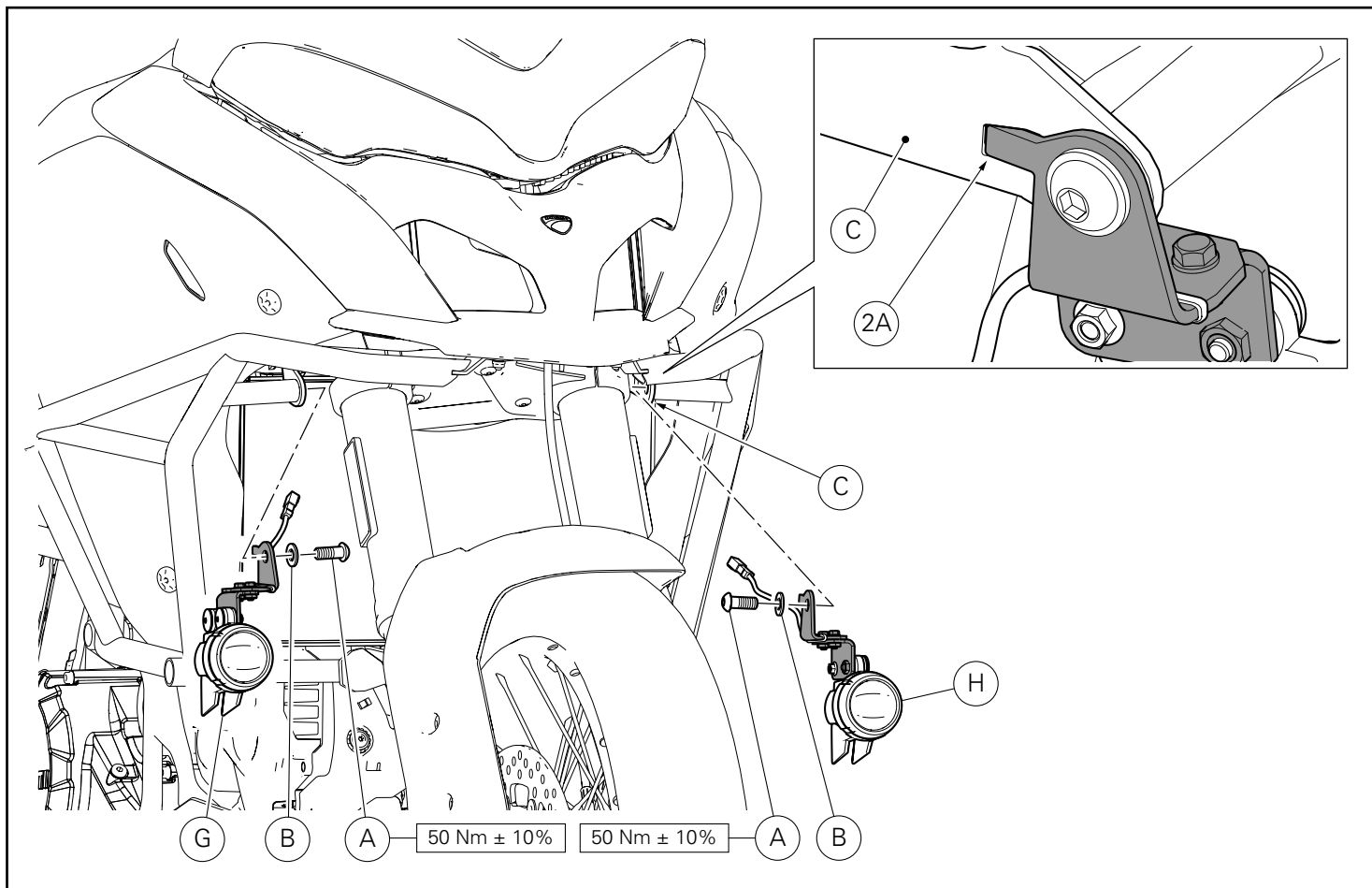


Notes

During this operation, make sure that front special screw (G2) is centred with slot (1A), as shown in figure (Z).

Lay down wiring (G3) of spotlight (G) along the RH bracket assembly edge (1) as shown in figure (X), fastening it with self-locking tie (L).

Repeat the same procedure for LH side LED spotlight.



Montaggio faretto

Inserire la rosetta originale (B) sulla vite originale (A).
 Posizionare il gruppo faretto sinistro (H) all'interno della staffa di supporto sinistra (C) e inserire il dente (2A) nell'apposita sede presente sulla staffa, come mostrato in figura.
 Impuntare la vite (A) con rondella (B) e serrarla alla coppia indicata.
 Ripetere la medesima operazione per il montaggio del gruppo faretto destro (G).



Note

Per il collegamento e l'attivazione dei faretto fare riferimento all'istruzione presente nel kit faretto supplementari a led (cod. 96680431B).

Installing the spotlights

Fit original washer (B) onto original screw (A).
 Fit the LH spotlight assembly (H) inside the LH support bracket (C) and engage tooth (2A) in the relevant seat on bracket, as shown in the figure.
 Start screw (A) with washer (B), and tighten it to the specified torque.
 Repeat the same procedure for installing the RH spotlight assembly (G).

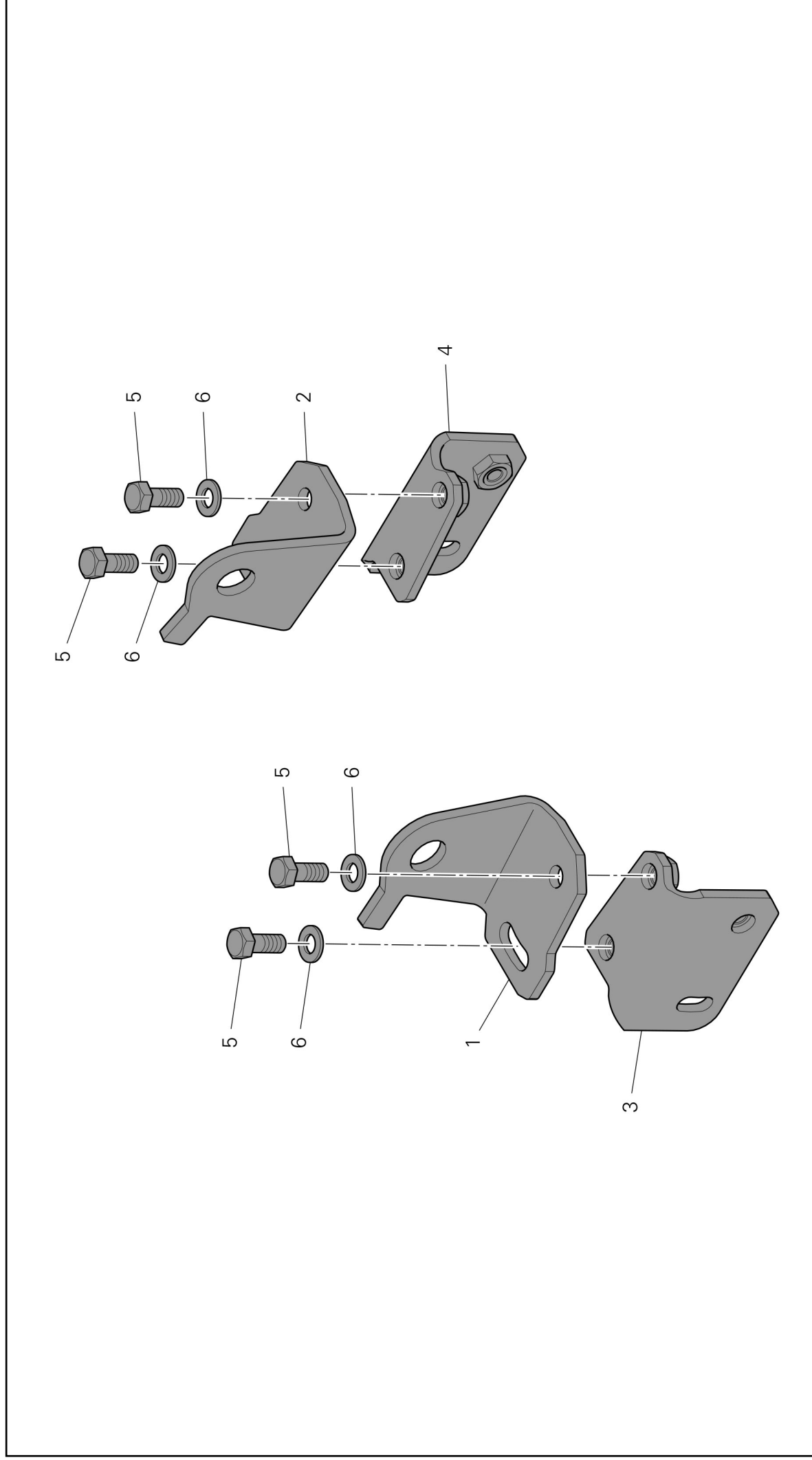


Notes

For spotlight connection and activation, please refer to the instruction sheet supplied with the extra LED light kit (part no. 96680431B).



Kit staffe per faretto supplementari a led / Bracket kit for extra LED lights / Kit brides pour phares supplémentaires à led / Kit Bügel für LED-Zusatzscheinwerfer / Conjunto de braçadeiras para faróis suplementares de led / Kit sostenes para faros de led auxiliares / LED アドバイショナルランプ用ブラケットキット



Pos.	Cod.	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Descrição	Denominacion	説明	Q.ty
1	97610471AA	Staffa superiore destra	RH upper bracket	Bride supérieure droite	Oberer Bügel, rechts	Braçadeira superior direita	Sostén superior derecho	右アッパースタック	1
2	97610481AA	Staffa superiore sinistra	LH upper bracket	Bride supérieure gauche	Oberer Bügel, links	Braçadeira superior esquerda	Sostén superior izquierdo	左アッパースタック	1
3	97610491AA	Staffa inferiore destra	RH lower bracket	Bride inférieure droite	Unterer Bügel, rechts	Braçadeira inferior direita	Sostén inferior derecho	右ロアースタック	1
4	97610501AA	Staffa inferiore sinistra	LH lower bracket	Bride inférieure gauche	Unterer Bügel, links	Braçadeira inferior esquerda	Sostén inferior izquierdo	左ロアースタック	1
5	77050399E	Vite te m5x12	TE screw M5X12	Vis th M5X12	Sechskantschraube M5x12	Parafuso de cabeça sextavada m5x12	Tornillo te m5x12	スクリ ユー TE M5X12	4
6	85250751A	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Anilha	Arandela	ワッシャー	4